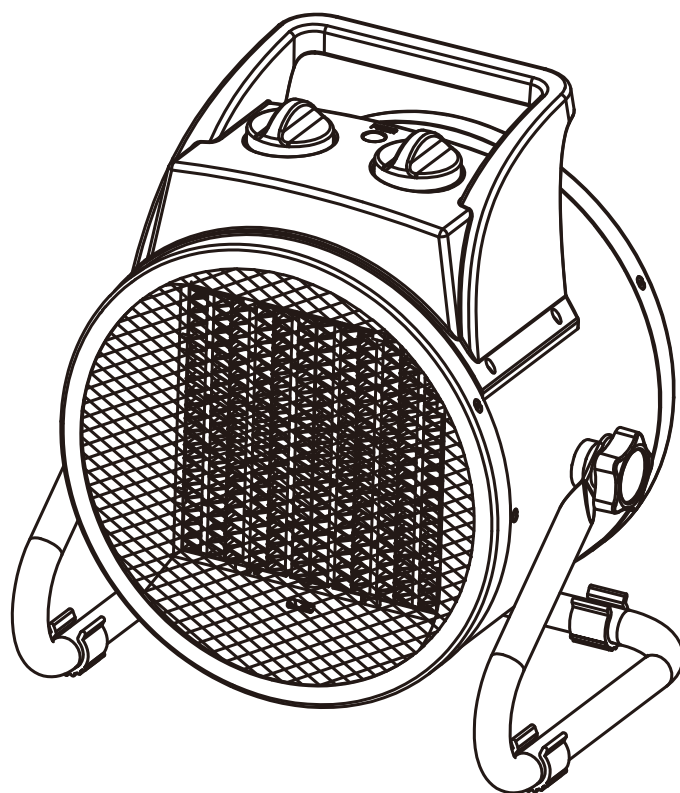




IN260500181V01

842-499V70_842-499V90

EN_ This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use.

FR_ Ce produit est uniquement adapté aux espaces bien isolés ou à un usage occasionnel.

ES_ Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para un uso ocasional.

PT_ Este produto é adequado apenas para espaços bem isolados ou para uso ocasional.

DE_ Dieses Produkt eignet sich nur für gut isolierte Räume oder den gelegentlichen Gebrauch.

IT_ Questo prodotto è adatto solo per ambienti ben isolati o per un uso occasionale.

RO_ Acest produs este potrivit numai pentru spații bine izolate sau pentru utilizare ocazională.



EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_ IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.

DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

RO_ IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.

Model: BGP1506-05; BGP1506-09;

WARNING

1.1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

1.2 WARNING: In order to avoid overheating, do not cover the heater.

1.3 Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.



1.4 Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.

1.5 CAUTION-some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

2. Introduction

2.1 Depending on the power cord type his fan heater may be used only in household, warehouses and workshops, building sites or greenhouses depending. It incorporates a thermostat and a self-resetting thermal cut-out to control the heating elements. The thermostat feels the air temperature and controls the surrounding temperature. The fan motor is not controlled by thermostat and it keeps on working when the thermostat cuts off the heating element. The self-resetting thermal cut-out will switch off the heater to ensure the safety when overheating.

3. Technical specifications

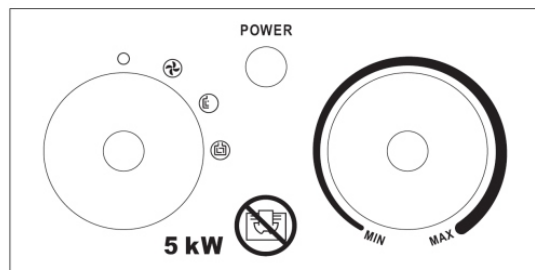
Model	BGP1506-05	BGP1506-09
Waterproof Class	IP20	IP20
Voltage	380-400V	380-400V
required power	5000W	9000W
current	7.2-7.6A	13.0A~13.6A
Setting	50/3300/5000	80/6000/9000
Self-resetting Thermostat	75°C	70°C
Size of heater (mm)	300*235*345	395*307*455
N.W.(KG)	4.3	6.9

3.1 Housing of steel plate and coated by heat-resistant powder .

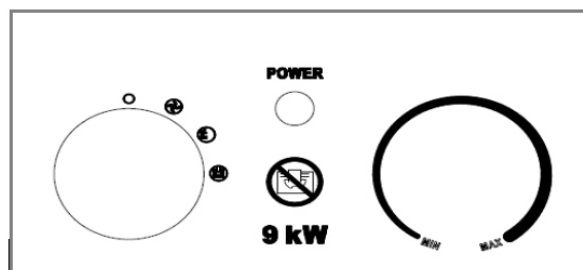
3.2 Supplied complete with cord and plug .

4. Description of Control Panel

BGP1506-05



BGP1506-09



4.1 Left Knob : selector with heat setting

4.2 Right Knob : Thermostat dial

5. Special safety regulations

5.1 Before use, please check the marking on the power cord. Depending on the power cord type this appliance may be used in different ambient conditions:

Type	You can use the appliance in	Do not use in
H07RN-F	household, warehouses and workshops, building sites or greenhouses	
H05RN-F	household, warehouses and workshops or greenhouses	building sites
H05VV-F	household, warehouses and workshops	building sites or greenhouses

5.2 When using electrical appliance basic precautions should always be followed including below :

5.2.1 The fan heater is not suitable for use outdoors in damp weather, in bathrooms or in other wet or damp environments.

5.2.2 Please note that the fan heater can become very hot and should, therefore, be placed at a safe distance from flammable objects such as furniture, curtains and similar.

5.2.3 Do not cover the fan heater.

5.2.4 The fan heater must not be located immediately below a socket outlet.

5.2.5 Do not connect the fan heater using an on/off timer or other equipment which can automatically switch the device on.

5.2.6 The fan heater must not be placed in rooms where flammable liquids or gases are used or stored.

5.2.7 If an extension cord is used, it must be as short as possible and always be fully extended.

5.2.8 You must not connect other appliances to the same mains socket as the fan heater.

5.2.9 Do not use this fan heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool

5.2.10 If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

5.2.11 Make sure heater is always under surveillance and keep children and animals away from it;

5.2.12 Do not place the appliance on moving vehicles or some where easy to be tipped over .

5.2.13 When you don't use the appliance for a long time, unplug the appliance .Don't leave the heater for a considerable amount of time when in use. Pull the plug straight out ,never remove the plug by pulling on the cord .

5.2.14 Keep the heater far from curtain or places where the air inlet can easily be blocked.

5.2.15 The power coupler is waterproof when not in sue. In order to prevent possible electric shock or leakage current ,never use the appliance with wet hand or operate the appliance when there is water on the power cord.

5.2.16 Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste,use separate collection facilities. Contact you local government for information regarding the collection systems available.If electrical appliance are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain,damaging your health and well-being.

5.2.17 This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

5.2.18 Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

6. Using Instructions

6.1 Position the fan heater so that it stands upright on a firm surface and at a safe distance from wet environments and flammable objects.

6.2 Connect the fan heater to the mains.

6.3 Set the thermostat knob to the MAX and let the heater operate with full power.

6.4 The fan heater will switch on when the heating selector is set to one of the power settings.

6.5 Once the room reaches the required temperature, heating element will stop working but fan also working .Once the temperature decreased, the heating element will be working. The fan heater now starts and stops automatically and thus keeps the room temperature constant.

6.6 Before switch off the heater, please turn the thermostat to MIN position and turn the switch to fan position, let the appliance cool down for two minutes then turn off the heater and pull out the plug.

7. Cleaning and Maintenance

7.1 Before cleaning the appliance,disconnect it from the socket and let it cool down. The enclosure is easily to get dirty, wipe it often with soft sponge. For every dirty parts, wipe with a sponge dipped in <50°C water and mild detergent,then dry the heater enclosure with clean cloth. Be careful not to let the water enter the appliance inner. Don't splash water onto the heater,never use solvent like gasoline etc. to clean the heater,in order to protect the enclosure.

7.2 Clean the cord and plug, dry and pack it in a plastic bag.

7.3 When you store the heater, let it cool down first, keep it dry. Then cover it with a plastic bag, put in a packing box and store it in a dry, ventilated place.

8. Trouble shooting:

You can solve many common problems easily, saving you the cost of a possible service call. Try the suggestions below to see if you can solve the problem before calling the service centre.

Problem	Possible cause	Treatment
The heater does not operate, even when it is plugged in and the switch, thermostat are switched on .	The plug is loose, bad connection	Pull out the plug, check the connection of the plug and socket. Then connect again.
	No power in socket outlet	Insert the plug in a proper socket
The heating element glowing	The input voltage is too high or too low	Use power supply according to the rating on the label
	The air inlet grill is blocked	Keep the heater far away from articles like curtain, plastic bag, paper and other things which can cover the inlet or can be easily cover on the air inlet
The appliance didn't heat up, only ventilator worked	The switch was not put at heating setting	Turn the switch to heat setting
	The thermostat operated	Turn the thermostat and listen if there is open/close voice. If there is no click and the thermostat is not damaged, the heater will automatic switch on when the appliance cooled down
	The self retting cut-out operated	Turn the heater off and inspect the blockage of inlet or outlet. Disconnect the plug and wait at least 10 minutes for the protection system to reset before attempting to restart the heater.
Abnormal noise	The appliance is not stands upright	Put the heater on a level surface

Information requirement for the electric local space heaters

Contact details	MH STAR UK Ltd, 1 Northampton Cross Logistics Park, Northampton Cross Road, Northampton, NN4 9FH					
Model identifier(s): BGP1506-05						
Item	Symbol	Value	Unit		Item	Unit
Heat output					Type of heat output/room temperature control (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	5	kW		single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	3.3	kW		two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	5	kW		with mechanic thermostat room temperature control	Yes
Power consumption					with electronic room temperature control	No
In off mode	P _o	0	W		electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	P _{sm}	0	W		electronic room temperature control plus week timer	No
In idle mode	P _{idle}	0	W		Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P _{nsm}	0	W		room temperature control, with presence detection	No
Standby mode with display information or status			No		room temperature control, with open window detection	No
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	η _{S,on}	85	%		distance control option	No
					adaptive start control	No
					working time limitation	No
					black bulb sensor	No
					self-learning functionality	No
				control accuracy	No	

Information requirement for the electric local space heaters

Contact details	MH STAR UK Ltd, 1 Northampton Cross Logistics Park, Northampton Cross Road, Northampton, NN4 9FH					
Model identifier(s): BGP1506-09						
Item	Symbol	Value	Unit		Item	Unit
Heat output					Type of heat output/room temperature control (select one)	
Nominal heat output	P _{nom}	9	kW		single stage heat output and no room temperature control	No
Minimum heat output (indicative)	P _{min}	6	kW		two or more manual stages, no room temperature control	No
Maximum continuous heat output	P _{max,c}	9	kW		with mechanic thermostat room temperature control	Yes
Power consumption					with electronic room temperature control	No
In off mode	P _o	0	W		electronic room temperature control plus day timer	No
In standby mode	P _{sm}	0	W		electronic room temperature control plus week timer	No
In idle mode	P _{idle}	0	W		Other control options (multiple selections possible)	
In network standby	P _{nsm}	0	W		room temperature control, with presence detection	No
Standby mode with display information or status			No		room temperature control, with open window detection	No
Seasonal space heating energy efficiency in active mode	η _{S,on}	85	%		distance control option	No
					adaptive start control	No
					working time limitation	No
					black bulb sensor	No
					self-learning functionality	No
				control accuracy	No	



Disposal

Environmental Protection

Waste electrical production should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

Modèle : BGP1506-05 ; BGP1506-09 ;

AVERTISSEMENT

1.1 Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à condition qu'elles aient reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

1.2 AVERTISSEMENT : Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le radiateur

1.3 Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont surveillés en permanence.

1.4 Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent allumer ou éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale prévue et s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus. Les enfants âgés de 3 ans à moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler ou nettoyer l'appareil, ni effectuer l'entretien par l'utilisateur.

1.5 ATTENTION : certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée en présence d'enfants et de personnes vulnérables.



2. Introduction

2.1 Selon le type de cordon d'alimentation, ce radiateur soufflant ne peut être utilisé qu'à usage domestique, dans des entrepôts et des ateliers, sur des chantiers de construction ou dans des serres, selon le cas. Il est équipé d'un thermostat et d'un disjoncteur thermique à réarmement automatique pour contrôler les éléments chauffants. Le thermostat détecte la température de l'air et régule la température ambiante. Le moteur du ventilateur n'est pas contrôlé par le thermostat et continue de fonctionner lorsque celui-ci coupe l'élément chauffant. Le coupe-circuit thermique à réarmement automatique éteint le radiateur pour garantir la sécurité en cas de surchauffe.

3. Caractéristiques techniques

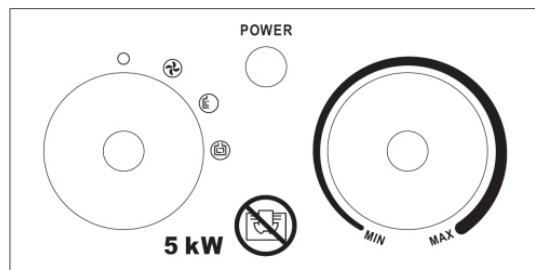
Modèle	BGP1506-05	BGP1506-09
Classe d'étanchéité	IP20	IP20
Tension	380-400V	380-400V
Puissance requise	5000W	9000W
actuel	7.2-7.6A	13.0A~13.6A
paramètres	50/3300/5000	80/6000/9000
Thermostate à auto-réinitialisation	75°C	70°C
dimensions du chauffage (mm)	300*235*345	395*307*455
N.W.(KG)	4.3	6.9

3.1 Boîtier en tôle d'acier recouvert d'une peinture en poudre résistante à la chaleur.

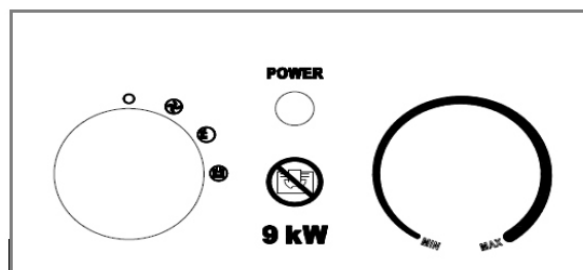
3.2 Livré complet avec cordon d'alimentation et fiche.

4. Description du panneau de commande

BGP1506-05



BGP1506-09



4.1 Bouton gauche : sélecteur de réglage de la chaleur

4.2 Bouton droit : molette du thermostat

5. Consignes de sécurité particulières

5.1 Avant toute utilisation, veuillez vérifier le marquage figurant sur le cordon d'alimentation. Selon le type de cordon d'alimentation, cet appareil peut être utilisé dans différentes conditions ambiantes :

Type	Vous pouvez utiliser l'appareil dans	Ne pas utiliser dans
H07RN-F	foyers, entrepôts et ateliers, chantiers de construction ou serres	
H05RN-F	famille, entrepôts, ateliers ou serres	sites de construction
H05VV-F	famille, entrepôts et ateliers	sites de construction ou serres

5.2 Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, il convient de toujours respecter les précautions élémentaires suivantes :

5.2.1 Le radiateur soufflant n'est pas adapté à une utilisation en extérieur par temps humide, dans les salles de bains ou dans tout autre environnement humide.

5.2.2 Veuillez noter que le radiateur soufflant peut devenir très chaud et doit donc être placé à une distance suffisante des objets inflammables tels que les meubles, les rideaux et autres éléments similaires.

5.2.3 Ne couvrez pas le radiateur soufflant.

5.2.4 Le radiateur soufflant ne doit pas être placé directement sous une prise de courant.

5.2.5 Ne branchez pas le radiateur soufflant à l'aide d'une minuterie marche/arrêt ou d'un autre équipement susceptible de mettre l'appareil en marche automatiquement.

5.2.6 Le radiateur soufflant ne doit pas être placé dans des pièces où des liquides ou des gaz inflammables sont utilisés ou stockés.

5.2.7 Si vous utilisez une rallonge, celle-ci doit être aussi courte que possible et toujours déployée dans son intégralité.

5.2.8 Vous ne devez pas brancher d'autres appareils sur la même prise secteur que le radiateur soufflant.

5.2.9 N'utilisez pas ce radiateur soufflant à proximité immédiate d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

5.2.10 Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.

5.2.11 Assurez-vous que le radiateur est toujours sous surveillance et tenez les enfants et les animaux à l'écart ;

5.2.12 Ne placez pas l'appareil sur des véhicules en mouvement ou à un endroit où il risque de se renverser facilement.

5.2.13 Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil pendant une longue période, débranchez-le. Ne laissez pas le radiateur allumé pendant une durée prolongée lorsqu'il est en service.

Tirez la fiche vers l'extérieur ; ne retirez jamais la fiche en tirant sur le cordon.

5.2.14 Placez le radiateur loin des rideaux ou des endroits où l'entrée d'air peut être facilement obstruée.

5.2.15 La fiche d'alimentation est étanche lorsqu'elle n'est pas utilisée. Afin d'éviter tout risque d'électrocution ou de fuite de courant, n'utilisez jamais l'appareil avec les mains mouillées et ne le mettez pas en marche si du liquide se trouve sur le cordon d'alimentation.

5.2.16 Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés ; utilisez les points de collecte sélective. Contactez votre municipalité pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont mis en décharge, des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les nappes phréatiques et pénétrer dans la chaîne alimentaire, nuisant ainsi à votre santé et à votre bien-être.

5.2.17 Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou qui manquent d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles ne soient surveillées ou qu'elles aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

5.2.18 Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

6. Mode d'emploi

6.1 Placez le radiateur soufflant de manière à ce qu'il repose à la verticale sur une surface stable et à une distance de sécurité des environnements humides et des objets inflammables.

6.2 Branchez le radiateur soufflant sur le secteur.

6.3 Réglez le bouton du thermostat sur MAX et laissez le radiateur fonctionner à pleine puissance.

6.4 Le radiateur soufflant s'allume lorsque le sélecteur de chauffage est réglé sur l'un des niveaux de puissance.

6.5 Une fois que la pièce a atteint la température souhaitée, l'élément chauffant s'arrête mais le ventilateur continue de fonctionner. Lorsque la température baisse, l'élément chauffant se remet en marche. Le radiateur soufflant démarre et s'arrête désormais automatiquement, maintenant ainsi la température ambiante constante.

6.6 Avant d'éteindre le radiateur, veuillez régler le thermostat sur la position MIN et mettre l'interrupteur en position « ventilateur » ; laissez l'appareil refroidir pendant deux minutes, puis éteignez le radiateur et débranchez-le.

7. Nettoyage et entretien

7.1 Avant de nettoyer l'appareil, débranchez-le de la prise et laissez-le refroidir. Le boîtier se salit facilement ; essuyez-le régulièrement avec une éponge douce. Pour toutes les parties sales, essuyez-les avec une éponge imbibée d'eau à moins de 50 °C et d'un détergent doux, puis séchez le boîtier du radiateur avec un chiffon propre. Veillez à ne pas laisser l'eau pénétrer à l'intérieur de l'appareil. Ne projetez pas d'eau sur le radiateur et n'utilisez jamais de solvants tels que de l'essence, etc. pour le nettoyer, afin de protéger le boîtier.

7.2 Nettoyez le cordon et la fiche, séchez-les et rangez-les dans un sac en plastique.

7.3 Avant de ranger le radiateur, laissez-le refroidir et veillez à ce qu'il soit sec. Recouvrez-le ensuite d'un sac en plastique, placez-le dans un carton et rangez-le dans un endroit sec et aéré.

8. Dépannage :

Vous pouvez résoudre facilement de nombreux problèmes courants, ce qui vous évitera le coût d'une éventuelle intervention. Essayez les suggestions ci-dessous pour voir si vous pouvez résoudre le problème avant d'appeler le service après-vente.

Problème	Cause possible	Traitements
Le chauffage ne fonctionne pas, même lorsque l'appareil est branché et que l'interrupteur ainsi que le thermostat sont en position allumée.	Le connecteur est lâche ; la connexion est défectueuse.	Retirez le prise, vérifiez la connexion entre la prise et la prise d'entrée, puis reconnectez-les.
	Aucune alimentation électrique dans la prise électrique.	Insérez le prise dans une prise appropriée.
L'élément chauffant brille.	La tension d'entrée est trop élevée ou trop basse.	Utilisez l'alimentation électrique conformément à la puissance indiquée sur l'étiquette.
	Le grillage d'entrée d'air est obstrué.	Renseignez le chauffage à une distance suffisante des objets tels que les rideaux, les sacs en plastique, le papier et autres éléments susceptibles de couvrir l'entrée d'air ou facilement de s'y recouvrir.
L'appareil n'a pas pris de chaleur ; seul le ventilateur fonctionnait.	L'interrupteur n'était pas réglé sur la position chauffage.	Entourez l'interrupteur vers la position chauffage.
	Le thermostat était en fonctionnement.	Virez le thermostat et écoutez si vous entendez un son d'ouverture ou de fermeture. Si aucun clic n'est entendu et que le thermostat n'est pas endommagé, le chauffage s'allumera automatiquement une fois l'appareil refroidi.
	Le dispositif à découpage auto-retentissant fonctionne.	Éteignez le chauffage et vérifiez l'obstruction de l'entrée ou de la sortie. Déconnectez le connecteur et attendez au moins 10 minutes pour que le système de protection se réinitialise, avant de tenter de redémarrer le chauffage.
Bruit anormal	L'appareil ne se tient pas droit.	Placez le chauffage sur une surface plane.

Exigences en matière d'information pour les radiateurs électriques d'appoint

Informations de contact		MH FRANCE 2 Rue Maurice Hartmann 92130 Issy Les Moulineaux				
Identifiant du modèle : BGP1506-05						
Article	Symbole	Valeur	Unité		Article	Unité
sortie de chaleur					Type de délivrance de chaleur / contrôle de la température de la pièce (sélectionnez un)	
Puissance thermique nominale	P _{nom}	5	kW		sortie thermique en une seule étape et absence de régulation à température ambiante	Non
Puissance thermique minimale (indicateuse)	P _{min}	3.3	kW		deux ou plusieurs étapes manuelles, sans contrôle de température ambiante	Non
Puissance maximale continue de chauffage	P _{max,c}	5	kW		avec un thermostat mécanique pour le contrôle de la température ambiante	Oui
Consommation d'énergie					avec un contrôle électronique à température ambiante	Non
En mode hors service	P _o	0	W		Contrôle électronique de température ambiante et chronomètre de journée	Non
En mode veille	P _{sm}	0	W		Contrôle électronique de température ambiante avec chronomètre hebdomadaire	Non
En mode inactif	P _{idle}	0	W		Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
En mode veille réseau	P _{nsm}	0	W		Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non
Mode veille avec affichage des informations ou de l'état					Contrôle de la température ambiante avec détection des fenêtres ouvertes	Non
Efficacité énergétique du chauffage spatial saisonnier en mode actif	η _{S,on}	85	%		Option de contrôle de la distance	Non
					Contrôle d démarrage adaptatif	Non
					Limite du temps de travail	Non
					Senseur de boule noire	Non
					fonctionnalité d'apprentissage autonome	Non
					exactitude du contrôle	Non

Exigences en matière d'information pour les radiateurs électriques d'appoint

Informations de contact		MH FRANCE 2 Rue Maurice Hartmann 92130 Issy Les Moulineaux				
Identifiant du modèle : BGP1506-09						
Article	Symbole	Valeur	Unité		Article	Unité
sortie de chaleur					Type de délivrance de chaleur / contrôle de la température de la pièce (sélectionnez un)	
Puissance thermique nominale	P _{nom}	9	kW		sortie thermique en une seule étape et absence de régulation à température ambiante	Non
Puissance thermique minimale (indicateuse)	P _{min}	6	kW		deux ou plusieurs étapes manuelles, sans contrôle de température ambiante	Non
Puissance maximale continue de chauffage	P _{max,c}	9	kW		avec un thermostat mécanique pour le contrôle de la température ambiante	Oui
Consommation d'énergie					avec un contrôle électronique à température ambiante	Non
En mode hors service	P _o	0	W		Contrôle électronique de température ambiante et chronomètre de journée	Non
En mode veille	P _{sm}	0	W		Contrôle électronique de température ambiante avec chronomètre hebdomadaire	Non
En mode inactif	P _{idle}	0	W		Autres options de contrôle (plusieurs sélections possibles)	
En mode veille réseau	P _{nsm}	0	W		Contrôle de la température ambiante avec détection de présence	Non
Mode veille avec affichage des informations ou de l'état					Contrôle de la température ambiante avec détection des fenêtres ouvertes	Non
Efficacité énergétique du chauffage spatial saisonnier en mode actif	η _{S,on}	85	%		Option de contrôle de la distance	Non
					Contrôle d démarrage adaptatif	Non
					Limite du temps de travail	Non
					Senseur de boule noire	Non
					fonctionnalité d'apprentissage autonome	Non
				exactitude du contrôle	Non	



Élimination

Protection de l'environnement

Les déchets d'équipements électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler lorsque des installations sont disponibles. Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

Modelo: BGP1506-05; BGP1506-09;

ADVERTENCIA

1.1 Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.



1.2 ADVERTENCIA: Para evitar el sobrecalentamiento, no cubra el calentador.

1.3 Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que estén bajo supervisión continua.

1.4 Los niños de entre 3 y 8 años solo podrán encender o apagar el aparato siempre que este se haya colocado o instalado en su posición normal de funcionamiento prevista y se les haya proporcionado supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que conlleva. Los niños de entre 3 y 8 años no deben enchufar, regular ni limpiar el aparato, ni realizar el mantenimiento por parte del usuario.

1.5 PRECAUCIÓN: algunas partes de este producto pueden alcanzar temperaturas muy elevadas y provocar quemaduras. Se debe prestar especial atención cuando haya niños o personas vulnerables presentes.

2. Introducción

2.1 Dependiendo del tipo de cable de alimentación, este calefactor con ventilador solo puede utilizarse en hogares, almacenes y talleres, obras de construcción o invernaderos, según el caso. Incorpora un termostato y un interruptor térmico de reinicio automático para controlar los elementos calefactores. El termostato detecta la temperatura del aire y controla la temperatura ambiente. El motor del ventilador no está controlado por el termostato y sigue funcionando cuando este desconecta el elemento calefactor. El interruptor térmico de reinicio automático apagará el calefactor para garantizar la seguridad en caso de sobrecalentamiento.

3. Especificaciones técnicas

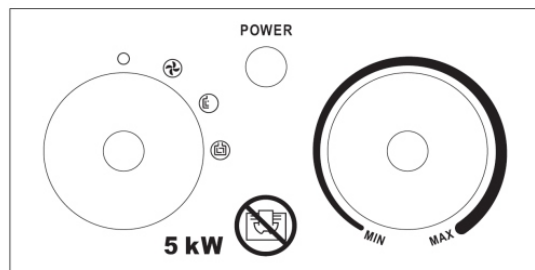
Modelo	BGP1506-05	BGP1506-09
Clase de a prueba de agua	IP20	IP20
Velocidad	380-400V	380-400V
Potencia requerida	5000W	9000W
actual	7.2-7.6A	13.0A~13.6A
Configuración	50/3300/5000	80/6000/9000
Termostato con reinicio automático	75°C	70°C
Tamaño del calentador (mm)	300*235*345	395*307*455
N.W.(KG)	4.3	6.9

3.1 Carcasa de chapa de acero con recubrimiento de polvo resistente al calor.

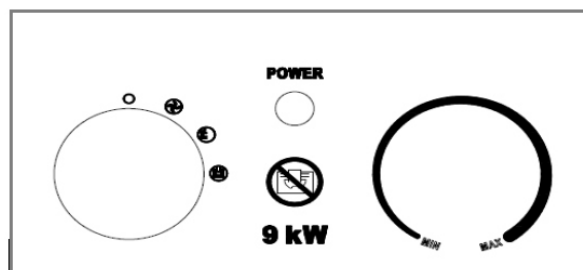
3.2 Se suministra con cable y enchufe incluidos.

4. Descripción del panel de control

BGP1506-05



BGP1506-09



4.1 Mando izquierdo: selector de temperatura

4.2 Mando derecho: dial del termostato

5. Normas especiales de seguridad

5.1 Antes de utilizar el aparato, compruebe el marcado del cable de alimentación. Dependiendo del tipo de cable de alimentación, este aparato puede utilizarse en diferentes condiciones ambientales:

Tipo	Puede utilizar el aparato en	No use en
H07RN-F	hogares, almacenes y talleres, sitios de construcción o invernaderos	
H05RN-F	hogares, almacenes y talleres o invernaderos	sitios de construcción
H05VV-F	hogares, almacenes y talleres	sitios de construcción o invernaderos

5.2 Al utilizar aparatos eléctricos, deben respetarse siempre las precauciones básicas, entre las que se incluyen las siguientes:

5.2.1 El calefactor con ventilador no es apto para su uso en exteriores con tiempo húmedo, en cuartos de baño ni en otros entornos húmedos o mojados.

5.2.2 Tenga en cuenta que el calefactor con ventilador puede alcanzar temperaturas muy elevadas y, por lo tanto, debe colocarse a una distancia segura de objetos inflamables, como muebles, cortinas y similares.

5.2.3 No cubra el calefactor con ventilador.

5.2.4 El calefactor con ventilador no debe colocarse directamente debajo de una toma de corriente.

5.2.5 No conecte el calefactor con ventilador mediante un temporizador de encendido/apagado u otro equipo que pueda encender el dispositivo automáticamente.

5.2.6 El calefactor con ventilador no debe colocarse en habitaciones donde se utilicen o almacenen líquidos o gases inflamables.

5.2.7 Si se utiliza un alargador, este debe ser lo más corto posible y estar siempre completamente extendido.

5.2.8 No se deben conectar otros aparatos a la misma toma de corriente que el calefactor con ventilador.

5.2.9 No utilice este calefactor con ventilador en las inmediaciones de una bañera, una ducha o una piscina.

5.2.10 Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal debidamente cualificado para evitar cualquier peligro.

5.2.11 Asegúrese de que el calefactor esté siempre bajo vigilancia y mantenga a los niños y animales alejados de él;

5.2.12 No coloque el aparato en vehículos en movimiento ni en lugares donde pueda volcarse fácilmente.

5.2.13 Cuando no utilice el aparato durante un periodo prolongado, desenchúfelo. No deje el calefactor encendido durante un tiempo considerable mientras está en uso. Desenchufe el cable tirando de él en línea recta; nunca lo retire tirando del cable.

5.2.14 Mantenga el calefactor alejado de cortinas o lugares donde la entrada de aire pueda bloquearse fácilmente.

5.2.15 El conector de alimentación es resistente al agua cuando no está en uso. Para evitar posibles descargas eléctricas o fugas de corriente, nunca utilice el aparato con las manos mojadas ni lo ponga en funcionamiento si hay agua sobre el cable de alimentación.

5.2.16 No deseche los aparatos eléctricos como residuos municipales sin clasificar; utilice los puntos de recogida selectiva. Póngase en contacto con su ayuntamiento para obtener información sobre los sistemas de recogida disponibles. Si los aparatos eléctricos se desechan en vertederos o basureros, las sustancias peligrosas pueden filtrarse a las aguas subterráneas y entrar en la cadena alimentaria, perjudicando su salud y bienestar.

5.2.17 Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad.

5.2.18 Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

6. Instrucciones de uso

6.1 Coloque el calefactor con ventilador de manera que quede en posición vertical sobre una superficie firme y a una distancia segura de entornos húmedos y objetos inflamables.

6.2 Conecte el calefactor con ventilador a la red eléctrica.

6.3 Coloque el mando del termostato en la posición MAX y deje que el calefactor funcione a plena potencia.

6.4 El calefactor con ventilador se encenderá cuando el selector de calefacción se ajuste a uno de los niveles de potencia.

6.5 Una vez que la habitación alcance la temperatura deseada, la resistencia dejará de funcionar, pero el ventilador seguirá en marcha. Cuando la temperatura baje, la resistencia volverá a funcionar. El calefactor con ventilador se enciende y se apaga automáticamente, manteniendo así constante la temperatura de la habitación.

6.6 Antes de apagar el calefactor, gire el termostato a la posición MIN y coloque el interruptor en la posición de ventilador; deje que el aparato se enfríe durante dos minutos y, a continuación, apague el calefactor y desenchúfelo.

7. Limpieza y mantenimiento

7.1 Antes de limpiar el aparato, desenchúfelo de la toma de corriente y deje que se enfríe. La carcasa se ensucia con facilidad, límpiela a menudo con una esponja suave. Para las partes sucias, límpielas con una esponja humedecida en agua a menos de 50 °C y detergente suave; a continuación, seque la carcasa del calefactor con un paño limpio. Tenga cuidado de que no entre agua en el interior del aparato. No salpique agua sobre el calefactor; nunca utilice disolventes como gasolina, etc., para limpiar el calefactor, a fin de proteger la carcasa.

7.2 Limpia el cable y el enchufe, sécalos y guárdalos en una bolsa de plástico.

7.3 Cuando guarde el calentador, deje que se enfríe primero y manténgalo seco. A continuación, cúbralo con una bolsa de plástico, colóquelo en una caja de embalaje y guárdelo en un lugar seco y ventilado.

8. Solución de problemas:

Puede resolver muchos problemas comunes fácilmente, lo que le ahorrará el coste de una posible llamada al servicio técnico. Pruebe las sugerencias que se indican a continuación para ver si puede resolver el problema antes de llamar al centro de servicio técnico.

Problema	Causa posible	Tratamiento
El calentador no funciona, incluso cuando está conectado y tanto el interruptor como el termostato están encendidos.	El conector está suelto; la conexión es defectuosa.	Retire el enchufe, verifique la conexión entre el enchufe y la tomada, y luego conecte de nuevo.
	No hay corriente en la tomadora eléctrica.	Inserta el enchufe en una tomada adecuada.
El elemento de calentamiento está brillando.	La tensión de entrada es demasiado alta o demasiado baja.	Utilice la fuente de alimentación según la especificación indicada en la etiqueta.
	La rejilla de entrada de aire está obstruida.	Mantenga el calentador alejado de objetos como cortinas, bolsas de plástico, papel u otras piezas que puedan cubrir la entrada de aire o que se coloquen fácilmente sobre ella.
El aparato no se calentó; solo funcionó el ventilador.	El interruptor no se colocó en la posición de calentamiento.	Encienda el interruptor para la posición de calor.
	El termostato funcionaba.	Gire el termostato y escuche si se escucha un sonido de apertura o cierre. Si no hay ningún clic y el termostato no está dañado, el calentador se encenderá automáticamente cuando el aparato se enfríe.
	El recorte autoapretador funcionó correctamente.	Apague el calentador e inspeccione la posible obstrucción en la entrada o salida. Desconecte el enchufe y espere al menos 10 minutos para que el sistema de protección se reinicie antes de intentar reiniciar el calentador.
Ruido anormal	El aparato no se encuentra en posición vertical.	Coloque el calentador sobre una superficie plana.

Requisitos de información para los calefactores eléctricos de uso doméstico

Detalles de contacto		SPANISH AOSOM, S.L. C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALET DE BALENYÀ, SPAIN.				
Identificador del modelo: BGP1506-05						
Artículo	Simbol	Valor	Unidad		Artículo	Unidad
Salida de calor	Q				Tipo de salida de calor/control de temperatura de la habitación (seleccione uno)	
Potencia térmica nominal	P _{nom}	5	kW		Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	No
Salida mínima de calor (indicativa)	P _{min}	3.3	kW		dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
Salida máxima continua de calor	P _{max,c}	5	kW		con termostato mecánico para el control de la temperatura ambiente	Sí
Consumo de energía					con control electrónico de temperatura ambiente	No
En modo de espera	P _o	0	W		Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador diario	No
En modo de espera	P _{sm}	0	W		Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador de una semana	No
En modo inactivo	P _{idle}	0	W		Otras opciones de control (es posible realizar múltiples selecciones)	
En modo de espera en red	P _{nsm}	0	W		Control de temperatura ambiente con detección de presencia	No
Modo de espera con información de pantalla o estado					Control de temperatura ambiente con detección de ventanas abiertas	No
Eficiencia energética del calentamiento espacial estacional en modo activo	η _{S,on}	85	%		Opción de control de distancia	No
					Control adaptativo de inicio	No
					Límite de tiempo de trabajo	No
					Sensor de bola negra	No
					Funcionalidad de autoaprendizaje	No
				precisión del control	No	

Requisitos de información para los calefactores eléctricos de uso doméstico

Detalles de contacto		SPANISH AOSOM, S.L. C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALET DE BALENYÀ, SPAIN.				
Identificador del modelo: BGP1506-09						
Artículo	Simbol	Valor	Unidad		Artículo	Unidad
Salida de calor	Q				Tipo de salida de calor/control de temperatura de la habitación (seleccione uno)	
Potencia térmica nominal	P _{nom}	9	kW		Salida de calor de una sola etapa y sin control de temperatura ambiente	No
Salida mínima de calor (indicativa)	P _{min}	6	kW		dos o más etapas manuales, sin control de temperatura ambiente	No
Salida máxima continua de calor	P _{max,c}	9	kW		con termostato mecánico para el control de la temperatura ambiente	Sí
Consumo de energía					con control electrónico de temperatura ambiente	No
En modo de espera	P _o	0	W		Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador diario	No
En modo de espera	P _{sm}	0	W		Control electrónico de temperatura ambiente más temporizador de una semana	No
En modo inactivo	P _{idle}	0	W		Otras opciones de control (es posible realizar múltiples selecciones)	
En modo de espera en red	P _{nsm}	0	W		Control de temperatura ambiente con detección de presencia	No
Modo de espera con información de pantalla o estado					Control de temperatura ambiente con detección de ventanas abiertas	No
Eficiencia energética del calentamiento espacial estacional en modo activo	η _{S,on}	85	%		Opción de control de distancia	No
					Control adaptativo de inicio	No
					Límite de tiempo de trabajo	No
				Sensor de bola negra	No	
				Funcionalidad de autoaprendizaje	No	
				precisión del control	No	



Eliminación

Protección del medio ambiente

Los residuos de aparatos eléctricos no deben desecharse junto con la basura doméstica. Recíclalos siempre que sea posible. Consulta a las autoridades locales o al distribuidor para obtener información sobre el reciclaje.

Modelo: BGP1506-05; BGP1506-09;

AVISO

1.1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, desde que tenham recebido supervisão ou instruções sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção pelo utilizador não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.

1.2 AVISO: Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aquecedor.



1.3 As crianças com menos de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que estejam sob supervisão contínua.

1.4 As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos só devem ligar/desligar o aparelho desde que este tenha sido colocado ou instalado na sua posição normal de funcionamento prevista e tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do aparelho e compreendam os riscos envolvidos. As crianças com idades compreendidas entre os 3 e os 8 anos não devem ligar à tomada, regular e limpar o aparelho nem realizar a manutenção pelo utilizador.

1.5 CUIDADO — algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Deve ser dada especial atenção quando estiverem presentes crianças e pessoas vulneráveis.

2. Introdução

2.1 Dependendo do tipo de cabo de alimentação, este aquecedor com ventilador só pode ser utilizado em ambientes domésticos, armazéns e oficinas, estaleiros de construção ou estufas, conforme o caso. Incorpora um termóstato e um disjuntor térmico de rearmamento automático para controlar os elementos de aquecimento. O termóstato deteta a temperatura do ar e controla a temperatura ambiente. O motor do ventilador não é controlado pelo termóstato e continua a funcionar quando o termóstato desliga o elemento de aquecimento. O disjuntor térmico de rearmamento automático desligará o aquecedor para garantir a segurança em caso de sobreaquecimento.

3. Especificações técnicas

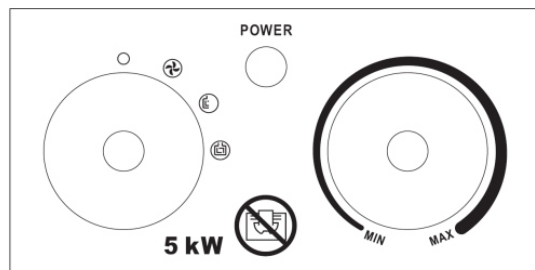
Modelo	BGP1506-05	BGP1506-09
Classe de Impermeabilização	IP20	IP20
Tensão	380-400V	380-400V
Potência exigida	5000W	9000W
atual	7.2-7.6A	13.0A~13.6A
Configuração	50/3300/5000	80/6000/9000
Termostato com auto-reconfiguração	75°C	70°C
Tamanho do aquecedor (mm)	300*235*345	395*307*455
N.W.(KG)	4.3	6.9

3.1 Caixa em chapa de aço com revestimento em pó resistente ao calor.

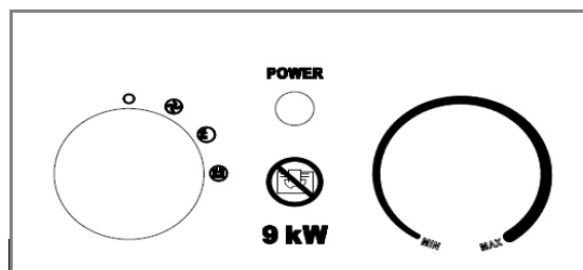
3.2 Fornecido completo com cabo e ficha.

4. Descrição do painel de controlo

BGP1506-05



BGP1506-09



4.1 Botão esquerdo: seletor de potência

4.2 Botão direito: botão do termóstato

5. Normas de segurança especiais

5.1 Antes de utilizar o aparelho, verifique a marcação no cabo de alimentação.

Dependendo do tipo de cabo de alimentação, este aparelho pode ser utilizado em diferentes condições ambientais:

Tipo	Você pode usar o aparelho em	Não use em
H07RN-F	fazendas, armazéns e oficinas, canteiros de obras ou estufas	
H05RN-F	famílias, armazéns e oficinas ou estufas	Sítios de construção
H05VV-F	famílias, armazéns e oficinas	locais de construção ou estufas

5.2 Ao utilizar aparelhos elétricos, devem ser sempre seguidas as precauções básicas, incluindo as seguintes:

5.2.1 O aquecedor com ventilador não é adequado para utilização no exterior em condições de tempo húmido, em casas de banho ou noutros ambientes molhados ou húmidos.

5.2.2 Tenha em atenção que o aquecedor com ventilador pode ficar muito quente e, por isso, deve ser colocado a uma distância segura de objetos inflamáveis, tais como móveis, cortinas e similares.

5.2.3 Não cubra o aquecedor com ventilador.

5.2.4 O aquecedor com ventilador não deve ser colocado imediatamente abaixo de uma tomada elétrica.

5.2.5 Não ligue o aquecedor com ventilador utilizando um temporizador de ligar/desligar ou outro equipamento que possa ligar automaticamente o aparelho.

5.2.6 O aquecedor com ventilador não deve ser colocado em divisões onde sejam utilizados ou armazenados líquidos ou gases inflamáveis.

5.2.7 Se for utilizada uma extensão, esta deve ser o mais curta possível e estar sempre totalmente esticada.

5.2.8 Não deve ligar outros aparelhos à mesma tomada de corrente que o aquecedor com ventilador.

5.2.9 Não utilize este aquecedor com ventilador nas imediações de uma banheira, um duche ou uma piscina

5.2.10 Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, a fim de evitar riscos.

5.2.11 Certifique-se de que o aquecedor está sempre sob vigilância e mantenha crianças e animais afastados do mesmo;

5.2.12 Não coloque o aparelho em veículos em movimento ou em locais onde possa ser facilmente derrubado.

5.2.13 Quando não utilizar o aparelho durante um longo período de tempo, desligue-o da tomada. Não deixe o aquecedor ligado durante um período de tempo considerável quando estiver em utilização. Puxe a ficha para fora em linha reta, nunca retire a ficha puxando pelo cabo.

5.2.14 Mantenha o aquecedor afastado de cortinas ou locais onde a entrada de ar possa ser facilmente bloqueada.

5.2.15 O adaptador de alimentação é à prova de água quando não está a ser utilizado. Para evitar possíveis choques elétricos ou fugas de corrente, nunca utilize o aparelho com as mãos molhadas nem o ligue se houver água no cabo de alimentação.

5.2.16 Não elimine aparelhos elétricos como resíduos urbanos não triados; utilize instalações de recolha seletiva. Contacte a sua autarquia local para obter informações sobre os sistemas de recolha disponíveis. Se os aparelhos elétricos forem eliminados em aterros ou lixeiras, substâncias perigosas podem infiltrar-se nas águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando a sua saúde e bem-estar.

5.2.17 Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

5.2.18 As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.

6. Instruções de utilização

6.1 Coloque o aquecedor com ventilador de forma a que fique na vertical sobre uma superfície firme e a uma distância segura de ambientes húmidos e de objetos inflamáveis.

6.2 Ligue o aquecedor com ventilador à rede elétrica.

6.3 Coloque o botão do termóstato na posição MAX e deixe o aquecedor funcionar na potência máxima.

6.4 O aquecedor com ventilador ligar-se-á quando o seletor de aquecimento estiver definido para uma das configurações de potência.

6.5 Assim que a divisão atingir a temperatura pretendida, o elemento de aquecimento deixará de funcionar, mas a ventoinha continuará a funcionar. Quando a temperatura baixar, o elemento de aquecimento voltará a funcionar. O aquecedor com ventoinha liga-se e desliga-se agora automaticamente, mantendo assim a temperatura da divisão constante.

6.6 Antes de desligar o aquecedor, coloque o termóstato na posição MIN e o interruptor na posição de ventoinha; deixe o aparelho arrefecer durante dois minutos, depois desligue o aquecedor e retire a ficha da tomada.

7. Limpeza e Manutenção

7.1 Antes de limpar o aparelho, desligue-o da tomada e deixe-o arrefecer. A caixa fica facilmente suja; limpe-a frequentemente com uma esponja macia. Para todas as partes sujas, limpe com uma esponja embebida em água a <50 °C e detergente suave; em seguida, seque a caixa do aquecedor com um pano limpo. Tenha cuidado para não deixar a água entrar no interior do aparelho. Não salpique água sobre o aquecedor e nunca utilize solventes, como gasolina, etc., para o limpar, a fim de proteger a caixa.

7.2 Limpe o cabo e a ficha, seque-os e guarde-os num saco de plástico.

7.3 Quando guardar o aquecedor, deixe-o arrefecer primeiro e mantenha-o seco. Em seguida, cubra-o com um saco de plástico, coloque-o numa caixa de embalagem e guarde-o num local seco e ventilado.

8. Resolução de problemas:

Pode resolver facilmente muitos problemas comuns, poupando-lhe o custo de uma eventual chamada ao serviço de assistência. Experimente as sugestões abaixo para ver se consegue resolver o problema antes de contactar o centro de assistência.

Problema	Causa possível	Tratamento
O aquecedor não funciona, mesmo quando está ligado e o interruptor e o termostato estão ativados.	O conector está solto; a conexão é defeituosa.	Desligue o dispositivo, verifique a conexão entre o conector e a tomada, e em seguida conecte novamente.
	Não há energia na tomada elétrica.	Insira o conector numa tomada adequada.
O elemento de aquecimento está a brilhar.	A tensão de entrada é demasiado alta ou demasiado baixa.	Utilize a fonte de alimentação de acordo com a especificação indicada na etiqueta.
	A grade de entrada de ar está obstruída.	Mantenha o aquecedor distante de objetos como cortinas, sacos plásticos, papel e outros itens que possam cobrir a entrada de ar ou facilmente se depositarem nessa área.
O aparelho não aqueceu; apenas o ventilador funcionou.	O interruptor não foi ajustado na posição de aquecimento.	Rotative o interruptor para a posição de aquecimento.
	O termostato estava em funcionamento.	Gire o termostato e ouça se há um som de abertura ou fechamento. Se não houver nenhum clique e o termostato não estiver danificado, o aquecedor ligará automaticamente assim que o aparelho arrefecer.
	O recorte auto-retentor funciona.	Desligue o aquecedor e verifique se há obstrução na entrada ou na saída. Desconecte o conector e espere pelo menos 10 minutos até que o sistema de proteção se reinicie antes de tentar reiniciar o aquecedor.
Ruído anormal	O aparelho não está erguido.	Coloque o aquecedor sobre uma superfície plana.

Requisitos de informação relativos aos aquecedores elétricos de ambiente

Informações de contato		SPANISH AOSOM, S.L. C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALET DE BALENYÀ, SPAIN.				
Identificador do modelo: BGP1506-05						
Item	Símbol	Valor	Unidad		Item	Unidad
Saída de calor	Q		W		Tipo de saída de calor/controle da temperatura da sala (escolha um)	
Saída térmica nominal	P _{nom}	5	kW		Saída de calor em uma única etapa e sem controle da temperatura ambiente	Não
Saída mínima de calor (indicativa)	P _{min}	3.3	kW		duas ou mais etapas manuais, sem controle da temperatura ambiente	Não
Saída máxima contínua de calor	P _{max,c}	5	kW		com termostato mecânico para controle da temperatura ambiente	Sim
Consumo de energia					com controle eletrônico da temperatura ambiente	Não
No modo off	P _o	0	W		Controle eletrônico de temperatura ambiente com temporizador diário	Não
No modo de espera	P _{sm}	0	W		Controle eletrônico da temperatura ambiente com temporizador de uma semana	Não
No modo de espera	P _{idle}	0	W		Outras opções de controle (é possível selecionar múltiplas opções)	
Em modo de espera na rede	P _{hsm}	0	W		controle da temperatura ambiente com detecção de presença	Não
Modo de espera com informações ou status no display					Controlo da temperatura ambiente com detecção de janelas abertas	Não
Eficiência energética do aquecimento espacial sazonal no modo ativo	η _{S,on}	85	%		Opção de controle de distância	Não
					Controle de início adaptativo	Não
					limite de tempo de trabalho	Não
					Sensor de bolha de luz	Não
					funcionalidade de autoaprendizagem	Não
				precisão do controle	Não	

Requisitos de informação relativos aos aquecedores elétricos de ambiente

Informações de contato		SPANISH AOSOM, S.L. C/ROC GROS,Nº15.08550, ELS HOSTALETES DE BALENYÀ, SPAIN.				
Identificador do modelo: BGP1506-09						
Item	Símbol	Valor	Unidad		Item	Unidad
Saída de calor	O		e		Tipo de saída de calor/controle da temperatura da sala (escolha um)	e
Saída térmica nominal	P _{nom}	9	kW		Saída de calor em uma única etapa e sem controle da temperatura ambiente	Não
Saída mínima de calor (indicativa)	P _{min}	6	kW		duas ou mais etapas manuais, sem controle da temperatura ambiente	Não
Saída máxima contínua de calor	P _{max,c}	9	kW		com termostato mecânico para controle da temperatura ambiente	Sim
Consumo de energia					com controle eletrônico da temperatura ambiente	Não
No modo off	P _o	0	W		Controle eletrônico de temperatura ambiente com temporizador diário	Não
No modo de espera	P _{sm}	0	W		Controle eletrônico da temperatura ambiente com temporizador de uma semana	Não
No modo de espera	P _{idle}	0	W		Outras opções de controle (é possível selecionar múltiplas opções)	
Em modo de espera na rede	P _{nsm}	0	W		controle da temperatura ambiente com detecção de presença	Não
Modo de espera com informações ou status no display			Não		Controlo da temperatura ambiente com detecção de janelas abertas	Não
Eficiência energética do aquecimento espacial sazonal no modo ativo	η _{S,on}	85	%		Opção de controle de distância	Não
					Controle de início adaptativo	Não
					limite de tempo de trabalho	Não
				Sensor de bolha de luz	Não	
				funcionalidade de autoaprendizagem	Não	
				precisão do controle	Não	



Eliminação

Proteção ambiental

Os resíduos de equipamento elétrico não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Recicle-os sempre que existam instalações para o efeito. Consulte a sua autarquia local ou o seu revendedor para obter orientações sobre reciclagem.

Modell: BGP1506-05; BGP1506-09;

WARNUNG

1.1 Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, sofern sie hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

1.2 **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.



1.3 Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.

1.4 Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, sofern es in seiner vorgesehenen normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert wurde und sie hinsichtlich der sicheren Verwendung des Geräts beaufsichtigt oder unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder im Alter von 3 bis unter 8 Jahren dürfen das Gerät nicht anschließen, regulieren, reinigen oder Wartungsarbeiten daran durchführen.

1.5 **VORSICHT** – Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.

2. Einleitung

2.1 Je nach Art des Netzkabels darf dieser Heizlüfter nur im Haushalt, in Lagerhallen und Werkstätten, auf Baustellen oder in Gewächshäusern verwendet werden. Er verfügt über einen Thermostat und eine selbstrückstellende Thermosicherung zur Steuerung der Heizelemente. Der Thermostat misst die Lufttemperatur und regelt die Umgebungstemperatur. Der Lüftermotor wird nicht vom Thermostat gesteuert und läuft weiter, wenn der Thermostat das Heizelement abschaltet. Der selbstrückstellende Thermoschutz schaltet das Heizgerät ab, um bei Überhitzung die Sicherheit zu gewährleisten.

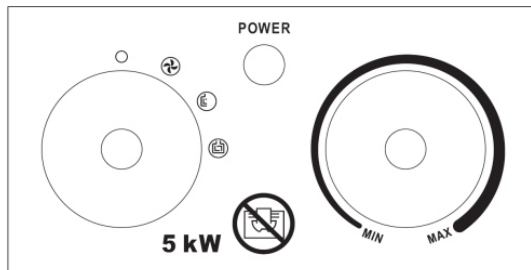
3. Technische Daten

Modell	BGP1506-05	BGP1506-09
Wasserdichtigkeitsklasse	IP20	IP20
Lautstärke	380-400V	380-400V
Notwendige Leistung	5000W	9000W
aktuell	7.2-7.6A	13.0A~13.6A
Einstellung	50/3300/5000	80/6000/9000
Selbstsetzender Thermostat	75°C	70°C
Größe des Heizers (mm)	300*235*345	395*307*455
N.W.(KG)	4.3	6.9

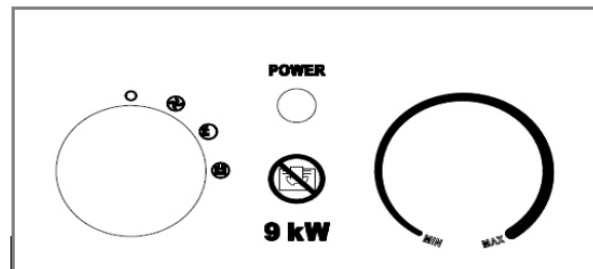
- 3.1 Gehäuse aus Stahlblech mit hitzebeständiger Pulverbeschichtung.
 3.2 Lieferung komplett mit Kabel und Stecker.

4. Beschreibung des Bedienfelds

BGP1506-05



BGP1506-09



4.1 Linker Drehknopf: Wahlschalter mit Heizstufen

4.2 Rechter Drehknopf: Thermostatregler

5. Besondere Sicherheitshinweise

5.1 Überprüfen Sie vor der Inbetriebnahme bitte die Kennzeichnung auf dem Netzkabel. Je nach Art des Netzkabels darf dieses Gerät unter unterschiedlichen Umgebungsbedingungen verwendet werden:

Typ	Sie können das Gerät verwenden.	Nicht zu verwenden in
H07RN-F	Haushalte, Lagerhallen und Werkstätten, Baustellen oder Gewächshäuser	
H05RN-F	Haushalte, Lagerhallen sowie Werkstätten oder Gewächshäuser	Bauvorhabenstandorte
H05VV-F	Haushalte, Lagerhallen und Werkstätten	Baustandorte oder Gewächshäuser

5.2 Bei der Verwendung von Elektrogeräten sind stets die grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, darunter die folgenden:

- 5.2.1 Der Heizlüfter ist nicht für den Einsatz im Freien bei feuchtem Wetter, in Badezimmern oder in anderen nassen oder feuchten Umgebungen geeignet.
 5.2.2 Bitte beachten Sie, dass der Heizlüfter sehr heiß werden kann und daher in sicherem Abstand zu brennbaren Gegenständen wie Möbeln, Vorhängen und Ähnlichem aufgestellt werden sollte.
 5.2.3 Decken Sie den Heizlüfter nicht ab.
 5.2.4 Der Heizlüfter darf nicht direkt unter einer Steckdose aufgestellt werden.
 5.2.5 Schließen Sie den Heizlüfter nicht über eine Zeitschaltuhr oder andere Geräte an, die das Gerät automatisch einschalten können.

5.2.6 Der Heizlüfter darf nicht in Räumen aufgestellt werden, in denen brennbare Flüssigkeiten oder Gase verwendet oder gelagert werden.

5.2.7 Wird ein Verlängerungskabel verwendet, muss dieses so kurz wie möglich sein und stets vollständig ausgezogen werden.

5.2.8 An dieselbe Steckdose wie den Heizlüfter dürfen keine anderen Geräte angeschlossen werden.

5.2.9 Verwenden Sie diesen Heizlüfter nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.

5.2.10 Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

5.2.11 Stellen Sie sicher, dass der Heizlüfter stets beaufsichtigt wird, und halten Sie Kinder und Tiere von ihm fern.

5.2.12 Stellen Sie das Gerät nicht auf fahrende Fahrzeuge oder an einen Ort, an dem es leicht umkippen kann.

5.2.13 Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie den Heizstrahler während des Betriebs nicht für längere Zeit unbeaufsichtigt. Ziehen Sie den Stecker gerade heraus; ziehen Sie den Stecker niemals am Kabel heraus.

5.2.14 Halten Sie den Heizstrahler von Vorhängen oder Stellen fern, an denen der Lufteinlass leicht blockiert werden kann.

5.2.15 Der Netzstecker ist wasserdicht, wenn er nicht in Gebrauch ist. Um einen möglichen Stromschlag oder Ableitstrom zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät niemals mit nassen Händen und betreiben Sie es nicht, wenn sich Wasser auf dem Netzkabel befindet.

5.2.16 Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht als unsortierten Hausmüll, sondern nutzen Sie getrennte Sammelstellen. Wenden Sie sich an Ihre Gemeindeverwaltung, um Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen zu erhalten. Wenn Elektrogeräte auf Deponien oder Mülldeponien entsorgt werden, können gefährliche Stoffe ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette eindringen, was Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigen kann.

5.2.17 Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.

5.2.18 Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

6. Gebrauchsanweisung

6.1 Stellen Sie den Heizlüfter so auf, dass er aufrecht auf einer festen Oberfläche steht und sich in sicherem Abstand zu feuchten Umgebungen und brennbaren Gegenständen befindet.

6.2 Schließen Sie den Heizlüfter an das Stromnetz an.

6.3 Stellen Sie den Thermostatknopf auf MAX und lassen Sie den Heizlüfter mit voller Leistung laufen.

6.4 Der Heizlüfter schaltet sich ein, wenn der Heizungswahlschalter auf eine der Leistungsstufen eingestellt ist.

6.5 Sobald der Raum die gewünschte Temperatur erreicht hat, schaltet sich das Heizelement aus, der Ventilator läuft jedoch weiter. Sobald die Temperatur sinkt, schaltet sich das Heizelement wieder ein. Der Heizlüfter startet und stoppt nun automatisch und hält so die Raumtemperatur konstant.

6.6 Bevor Sie das Gerät ausschalten, stellen Sie bitte den Thermostat auf die Position „MIN“ und den Schalter auf die Position „Ventilator“. Lassen Sie das Gerät zwei Minuten lang abkühlen, schalten Sie es dann aus und ziehen Sie den Stecker.

7. Reinigung und Wartung

7.1 Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen. Das Gehäuse verschmutzt leicht; wischen Sie es daher regelmäßig mit einem weichen Schwamm ab. Wischen Sie verschmutzte Teile mit einem in Wasser unter 50 °C und einem milden Reinigungsmittel getränkten Schwamm ab und trocknen Sie das Gehäuse anschließend mit einem sauberen Tuch. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Innere des Geräts gelangt. Spritzen Sie kein Wasser auf das Heizgerät und verwenden Sie zur Reinigung des Heizgeräts niemals Lösungsmittel wie Benzin usw., um das Gehäuse zu schützen.

7.2 Reinigen Sie das Kabel und den Stecker, trocknen Sie beides ab und verpacken Sie es in einer Plastiktüte.

7.3 Lassen Sie das Heizgerät vor der Lagerung zunächst abkühlen und halten Sie es trocken. Decken Sie es dann mit einer Plastiktüte ab, legen Sie es in einen Karton und lagern Sie es an einem trockenen, gut belüfteten Ort.

8. Fehlerbehebung:

Viele häufig auftretende Probleme können Sie leicht selbst beheben und so die Kosten für einen möglichen Serviceeinsatz sparen. Probieren Sie die folgenden Vorschläge aus, um zu sehen, ob Sie das Problem lösen können, bevor Sie den Kundendienst anrufen.

Probleme	Mögliche Ursache	Behandlung
Der Heizer funktioniert nicht, selbst wenn er eingesteckt ist und der Schalter sowie der Thermostat eingeschaltet sind.	Der Stecker ist locker, die Verbindung ist defekt.	Entnehmen Sie den Stecker, überprüfen Sie die Verbindung zwischen Stecker und Steckdose und anschließend erneut anlegen.
	Keine Stromversorgung in der Steckdose	Stecken Sie den Stecker in eine geeignete Steckdose.
Das Heizelement leuchtet.	Die Eingangsspannung ist zu hoch oder zu niedrig.	Verwenden Sie die Stromversorgung gemäß der Angabe auf der Etikette.
	Das Luftzuführgitter ist verstopft.	Halten Sie den Heizer weit entfernt von Gegenständen wie Vorhängen, Plastiktüten, Papier und anderen Objekten, die den Luftzugang bedecken oder sich leicht darauf legen können.
Das Gerät wurde nicht heiß, nur der Ventilator arbeitete.	Der Schalter wurde nicht auf die Heizstellung gestellt.	Drehen Sie den Schalter auf die Heizstufe.
	Der Thermostat war in Betrieb.	Drehen Sie den Thermostat und hören Sie auf, ob ein öffnendes oder schließendes Geräusch zu hören ist. Fehlt ein Klick und ist der Thermostat unbeschädigt, schaltet sich der Heizgerät automatisch ein, sobald es abgekühlt ist.
	Das selbstverstellbare Ausschnittssystem funktioniert.	Schalten Sie den Heizer aus und prüfen Sie, ob es zu einer Verstopfung an der Einlass- oder Auslassöffnung kommt. Entkopieren Sie den Steckverbinder und warten Sie mindestens 10 Minuten, bis sich das Schutzsystem zurückgesetzt hat, bevor Sie den Heizer erneut starten.
Abnormales Geräusch	Das Gerät steht nicht aufrecht.	Legen Sie den Heizer auf eine ebene Fläche.

Angaben zu elektrischen Raumheizgeräten

Kontaktdaten		MH Handel GmbH, Wendenstraße 309, D-20537 Hamburg, Germany					
Modellidentifikator: BGP1506-05							
Element	Zeichen	Wert	Einheit		Element	Einheit	
Wärmeausstoß					Art der Wärmeabgabe / Steuerung der Raumtemperatur (wählen Sie eine)		
Nominelle Wärmeleistung	P _{nom}	5	kW		Einstufige Wärmeleistung und keine Regelung der Raumtemperatur	Nein	
Minimale Wärmemenge (indikativ)	P _{min}	3.3	kW		zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Temperaturregelung bei Raumtemperatur	Nein	
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	5	kW		mit mechanischem Thermostat zur Steuerung der Raumtemperatur	Ja	
Stromverbrauch					mit elektronischer Temperaturregelung bei Raumtemperatur	Nein	
Im Off-Modus	P _o	0	W		Elektronische Temperaturregelung bei Raumtemperatur mit Tageszeitgeber	Nein	
Im Standby-Modus	P _{sm}	0	W		Elektronische Temperaturregelung bei Raumtemperatur mit Wochen-Timer	Nein	
Im Leerlaufmodus	P _{idle}	0	W		Weitere Steuereinstellungen (mehrere Auswahlmöglichkeiten möglich)		
Im Netzwerk-standby-Zustand	P _{nsm}	0	W		Kontrolle der Raumtemperatur mit Präsenzdetection	Nein	
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status			Nein		Kontrolle der Raumtemperatur mit Erkennung offener Fenster	Nein	
Energieeffizienz der saisonalen Raumheizung im aktiven Betriebsmodus	η _{s,on}	85	%		Option zur Distanzsteuerung	Nein	
					adaptive Startsteuerung	Nein	
					Arbeitszeitbegrenzung	Nein	
					Schwarzer Bulbsensor	Nein	
					Funktion zur Selbstlernung	Nein	
				Steuergenauigkeit	Nein		

Angaben zu elektrischen Raumheizgeräten

Kontaktdaten		MH Handel GmbH, Wendenstraße 309, D-20537 Hamburg, Germany					
Modellidentifikator: BGP1506-09							
Element	Zeichen	Wert	Einheit		Element	Einheit	
Wärmeausstoß					Art der Wärmeabgabe / Steuerung der Raumtemperatur (wählen Sie eine)		
Nominelle Wärmeleistung	P _{nom}	9	kW		Einstufige Wärmeleistung und keine Regelung der Raumtemperatur	Nein	
Minimale Wärmemenge (indikativ)	P _{min}	6	kW		zwei oder mehr manuelle Stufen, keine Temperaturregelung bei Raumtemperatur	Nein	
Maximale kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	9	kW		mit mechanischem Thermostat zur Steuerung der Raumtemperatur	Ja	
Stromverbrauch					mit elektronischer Temperaturregelung bei Raumtemperatur	Nein	
Im Off-Modus	P _o	0	W		Elektronische Temperaturregelung bei Raumtemperatur mit Tageszeitgeber	Nein	
Im Standby-Modus	P _{sm}	0	W		Elektronische Temperaturregelung bei Raumtemperatur mit Wochen-Timer	Nein	
Im Leerlaufmodus	P _{idle}	0	W		Weitere Steuereinstellungen (mehrere Auswahlmöglichkeiten möglich)		
Im Netzwerk-standby-Zustand	P _{nsM}	0	W		Kontrolle der Raumtemperatur mit Präsenzdetection	Nein	
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status					Kontrolle der Raumtemperatur mit Erkennung offener Fenster	Nein	
Energieeffizienz der saisonalen Raumheizung im aktiven Betriebsmodus	η _{S,on}	85	%		Option zur Distanzsteuerung	Nein	
					adaptive Startsteuerung	Nein	
					Arbeitszeitbegrenzung	Nein	
				Schwarzer Bulbsensor	Nein		
				Funktion zur Selbstlernung	Nein		
				Steuergenauigkeit	Nein		



Entsorgung

Umweltschutz

Elektroaltgeräte dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln Sie diese, sofern entsprechende Einrichtungen vorhanden sind. Wenden Sie sich für Hinweise zum Recycling an Ihre Gemeinde oder Ihren Händler.

Modello: BGP1506-05; BGP1506-09;

AVVERTENZA

1.1 Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché siano stati sottoposti a supervisione o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i rischi connessi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.



1.2 **AVVERTENZA:** Per evitare il surriscaldamento, non coprire il riscaldatore.

1.3 I bambini di età inferiore ai 3 anni devono essere tenuti lontani a meno che non siano costantemente sorvegliati.

1.4 I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni devono accendere/spegnere l'apparecchio solo se questo è stato collocato o installato nella sua normale posizione di funzionamento prevista e se sono stati sottoposti a supervisione o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i rischi connessi. I bambini di età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono collegare alla presa di corrente, regolare e pulire l'apparecchio né eseguire la manutenzione da parte dell'utente.

1.5 **ATTENZIONE:** alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni. È necessario prestare particolare attenzione in presenza di bambini e persone vulnerabili.

2. Introduzione

2.1 A seconda del tipo di cavo di alimentazione, questo termoventilatore può essere utilizzato esclusivamente in ambito domestico, in magazzini e officine, nei cantieri edili o nelle serre. È dotato di un termostato e di un interruttore termico a ripristino automatico per il controllo degli elementi riscaldanti. Il termostato rileva la temperatura dell'aria e regola la temperatura ambiente. Il motore del ventilatore non è controllato dal termostato e continua a funzionare anche quando il termostato interrompe l'alimentazione dell'elemento riscaldante. Il dispositivo di protezione termica a ripristino automatico spegne il riscaldatore per garantire la sicurezza in caso di surriscaldamento.

3. Specifiche tecniche

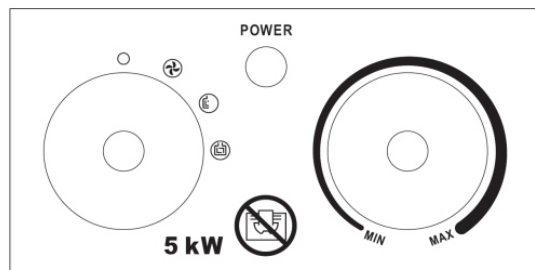
Modello	BGP1506-05	BGP1506-09
Classe di impermeabilità	IP20	IP20
Volume	380-400V	380-400V
Potenza richiesta	5000W	9000W
attuale	7.2-7.6A	13.0A~13.6A
Impostazione	50/3300/5000	80/6000/9000
Termostato a auto-risettaggio	75°C	70°C
dimensione del riscaldatore (mm)	300*235*345	395*307*455
N.W.(KG)	4.3	6.9

3.1 Involucro in lamiera d'acciaio verniciato con polveri resistenti al calore.

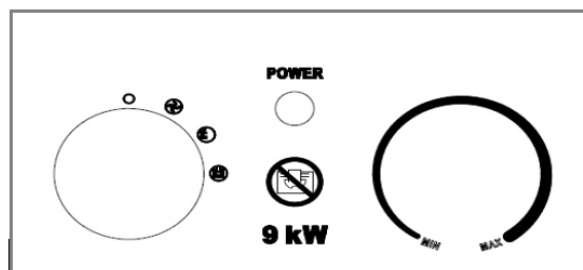
3.2 Fornito completo di cavo e spina.

4. Descrizione del pannello di controllo

BGP1506-05



BGP1506-09



4.1 Manopola sinistra: selettore con regolazione della potenza termica

4.2 Manopola destra: manopola del termostato

5. Norme di sicurezza specifiche

5.1 Prima dell'uso, controllare la marcatura sul cavo di alimentazione. A seconda del tipo di cavo di alimentazione, questo apparecchio può essere utilizzato in diverse condizioni ambientali:

Tipo	Puoi utilizzare l'apparecchio in	Non utilizzare in
H07RN-F	famiglie, magazzini e officine, cantieri edili o serre	
H05RN-F	famiglie, magazzini, officine o serre	Siti di costruzione
H05VV-F	famiglie, magazzini e officine	siti edili o serre

5.2 Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di base, tra cui:

5.2.1 Il termoventilatore non è adatto all'uso all'aperto in condizioni di umidità, nei bagni o in altri ambienti bagnati o umidi.

5.2.2 Si prega di notare che il termoventilatore può diventare molto caldo e deve quindi essere posizionato a una distanza di sicurezza da oggetti infiammabili quali mobili, tende e simili.

5.2.3 Non coprire il termoventilatore.

5.2.4 Il termoventilatore non deve essere posizionato immediatamente sotto una presa di corrente.

5.2.5 Non collegare il termoventilatore a un timer di accensione/spegnimento o ad altre apparecchiature in grado di accendere automaticamente il dispositivo.

- 5.2.6 Il termoventilatore non deve essere collocato in locali in cui vengono utilizzati o conservati liquidi o gas infiammabili.
- 5.2.7 Se si utilizza una prolunga, questa deve essere il più corta possibile e deve essere sempre completamente srotolata.
- 5.2.8 Non collegare altri apparecchi alla stessa presa di corrente del termoventilatore.
- 5.2.9 Non utilizzare questo termoventilatore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, di una doccia o di una piscina
- 5.2.10 Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone con qualifiche simili al fine di evitare pericoli.
- 5.2.11 Assicurarsi che il riscaldatore sia sempre sotto sorveglianza e tenere lontani bambini e animali;
- 5.2.12 Non collocare l'apparecchio su veicoli in movimento o in luoghi dove possa facilmente ribaltarsi.
- 5.2.13 Quando non si utilizza l'apparecchio per un lungo periodo, scollegarlo dalla presa di corrente. Non lasciare il riscaldatore incustodito per un periodo di tempo considerevole durante l'uso. Estrarre la spina tirandola verso l'alto, non rimuoverla mai tirando il cavo.
- 5.2.14 Tenere il riscaldatore lontano da tende o luoghi in cui la presa d'aria possa essere facilmente ostruita.
- 5.2.15 Il connettore di alimentazione è impermeabile quando non è in uso. Per evitare possibili scosse elettriche o dispersioni di corrente, non utilizzare mai l'apparecchio con le mani bagnate né azionarlo se è presente acqua sul cavo di alimentazione.
- 5.2.16 Non smaltire gli apparecchi elettrici come rifiuti urbani non differenziati, ma utilizzare i servizi di raccolta differenziata. Contattare l'amministrazione locale per informazioni sui sistemi di raccolta disponibili. Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discariche o depositi di rifiuti, sostanze pericolose possono infiltrarsi nelle acque sotterranee ed entrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere.
- 5.2.17 Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state sottoposte a supervisione o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- 5.2.18 I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
6. Istruzioni per l'uso
- 6.1 Posizionare il termoventilatore in modo che sia in posizione verticale su una superficie stabile e a una distanza di sicurezza da ambienti umidi e oggetti infiammabili.
- 6.2 Collegare il termoventilatore alla rete elettrica.
- 6.3 Impostare la manopola del termostato su MAX e lasciare che il riscaldatore funzioni a piena potenza.
- 6.4 Il termoventilatore si accenderà quando il selettore di riscaldamento è impostato su una delle impostazioni di potenza.
- 6.5 Una volta che la stanza raggiunge la temperatura desiderata, la resistenza smette di funzionare, mentre la ventola continua a girare. Quando la temperatura scende, la resistenza si riattiva. Il termoventilatore ora si avvia e si arresta automaticamente, mantenendo così costante la temperatura ambiente.
- 6.6 Prima di spegnere il termoventilatore, portare il termostato in posizione MIN e impostare l'interruttore sulla posizione "ventola"; lasciare raffreddare l'apparecchio per due minuti, quindi spegnere il termoventilatore e staccare la spina.
7. Pulizia e manutenzione
- 7.1 Prima di pulire l'apparecchio, scollegarlo dalla presa e lasciarlo raffreddare. L'involucro si sporca facilmente, pulirlo spesso con una spugna morbida. Per ogni parte sporca, pulire con una spugna imbevuta di acqua a <50 °C e detergente delicato, quindi asciugare l'involucro del riscaldatore con un panno pulito. Fare attenzione a non far entrare acqua all'interno dell'apparecchio. Non spruzzare acqua sul riscaldatore, non utilizzare mai solventi come benzina ecc. per pulirlo, al fine di proteggere l'involucro.

7.2 Pulire il cavo e la spina, asciugarli e riporli in un sacchetto di plastica.

7.3 Quando riponi il riscaldatore, lascialo raffreddare prima, mantienilo asciutto. Quindi coprilo con un sacchetto di plastica, mettilo in una scatola da imballaggio e conservalo in un luogo asciutto e ventilato.

8. Risoluzione dei problemi:

Puoi risolvere facilmente molti problemi comuni, risparmiando il costo di un'eventuale chiamata all'assistenza. Prova i suggerimenti riportati di seguito per vedere se riesci a risolvere il problema prima di chiamare il centro assistenza.

Problema	Causa possibile	Trattamento
Il riscaldatore non funziona, anche quando è collegato alla rete e sia l'interruttore che il termostato sono accesi.	Il connettore è lento; la connessione è difettosa.	Estragete il cavo di alimentazione, verificate la connessione tra presa e contatto, quindi collegatelo nuovamente.
	Nessuna corrente nell'uscita della presa elettrica.	Inserisci il connettore nella presa appropriata.
L'elemento riscaldante è luminoso.	La tensione di ingresso è troppo alta o troppo bassa.	Utilizzate l'alimentatore in base alla potenza indicata sull'etichetta.
	La griglia di ingresso dell'aria è ostruita.	Mantenete il riscaldatore lontano da oggetti come tende, sacchetti di plastica, carta e altri materiali che potrebbero coprire l'ingresso dell'aria o facilmente ostruire tale ingresso.
L'apparecchio non si è riscaldato; ha funzionato soltanto il ventilatore.	L'interruttore non era impostato sulla posizione riscaldamento.	Imposta l'interruttore sulla posizione "caldo".
	Il termostato era attivo.	Regola il termostato e ascolta se si sente un suono di apertura o chiusura. Se non c'è alcun clic e il termostato non è danneggiato, il riscaldatore si accenderà automaticamente una volta che l'apparecchio si sarà raffreddato.
	Il sistema a taglio automatico con funzione di ripiegamento interno è operativo.	Spengi il riscaldatore e controlla la presenza di ostruzioni all'ingresso o all'uscita. Disconnetti il connettore e attendi almeno 10 minuti affinché il sistema di protezione si ripristini, prima di tentare di riavviare il riscaldatore.
Rumore anomalo	L'apparecchio non è in posizione verticale.	Collocare il riscaldatore su una superficie pianeleggiante.

Requisiti informativi relativi ai riscaldatori elettrici locali

Dettagli di contatto		AOSOM Italy srl, Centro Direzionale Milanofiori, Strada 1 Palazzo F1,20057 Assago (MI)				
Identificatore del modello: BGP1506-05						
Articolo	Simbolo	Valore	Unità		Articolo	Unità
Potenza termica nominale					Tipologia di erogazione di calore / controllo della temperatura ambiente (selezionare una)	
Potenza termica nominale	P _{nom}	5	kW		uscita di calore a singolo stadio e assenza di controllo della temperatura ambiente	No
Potenza termica minima (indicativa)	P _{min}	3.3	kW		due o più stadi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	No
Massima potenza di riscaldamento continuo	P _{max,c}	5	kW		con termostato meccanico per il controllo della temperatura ambiente	Sì
Consumo energetico					con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
Nella modalità "off"	P _o	0	W		Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer di giorno	No
Nella modalità di attesa	P _{sm}	0	W		Controllo elettronico della temperatura ambiente con cronometro a settimana	No
Nella modalità di inattività	P _{idle}	0	W		Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
In modalità di attesa di rete	P _{nsm}	0	W		Controllo della temperatura ambiente con rilevamento della presenza	No
Modalità di standby con informazioni o stato visualizzati sullo schermo			No		Controllo della temperatura ambiente con rilevamento delle finestre aperte	No
Efficienza energetica del riscaldamento spaziale stagionale in modalità attiva	η _{S,on}	85	%		Opzione di controllo della distanza	No
					Comando di avvio adattivo	No
					Limitazione del tempo di lavoro	No
					Sensore del bulbo a forma di bulbo rosso	No
					Funzionalità di apprendimento autonomo	No
					accuratezza del controllo	No

Requisiti informativi relativi ai riscaldatori elettrici locali

Dettagli di contatto	AOSOM Italy srl, Centro Direzionale Milanofiori, Strada 1 Palazzo F1,20057 Assago (MI)					
Identificatore del modello: BGP1506-09						
Articolo	Simbolo	Valore	Unità		Articolo	Unità
Potenza termica nominale					Tipologia di erogazione di calore / controllo della temperatura ambiente (selezionare una)	
Potenza termica nominale	P _{nom}	9	kW		uscita di calore a singolo stadio e assenza di controllo della temperatura ambiente	No
Potenza termica minima (indicativa)	P _{min}	6	kW		due o più stadi manuali, senza controllo della temperatura ambiente	No
Massima potenza di riscaldamento continuo	P _{max,c}	9	kW		con termostato meccanico per il controllo della temperatura ambiente	Sì
Consumo energetico					con controllo elettronico della temperatura ambiente	No
Nella modalità "off"	P _o	0	W		Controllo elettronico della temperatura ambiente con timer di giorno	No
Nella modalità di attesa	P _{sm}	0	W		Controllo elettronico della temperatura ambiente con cronometro a settimana	No
Nella modalità di inattività	P _{idle}	0	W		Altre opzioni di controllo (è possibile selezionare più opzioni)	
In modalità di attesa di rete	P _{nsm}	0	W		Controllo della temperatura ambiente con rilevamento della presenza	No
Modalità di standby con informazioni o stato visualizzati sullo schermo					Controllo della temperatura ambiente con rilevamento delle finestre aperte	No
Efficienza energetica del riscaldamento spaziale stagionale in modalità attiva	η _{S,on}	85	%	Opzione di controllo della distanza	No	
				Comando di avvio adattivo	No	
				Limitazione del tempo di lavoro	No	
				Sensore del bulbo a forma di bulbo rosso	No	
				Funzionalità di apprendimento autonomo	No	
				accuratezza del controllo	No	



Smaltimento

Tutela dell'ambiente

I rifiuti di apparecchiature elettriche non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Si prega di riciclarli ove siano disponibili strutture apposite. Per consigli sul riciclaggio, rivolgersi all'amministrazione comunale o al rivenditore.

Model: BGP1506-05; BGP1506-09;

AVERTISMENT

1.1 Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau să fi primit instrucțiuni privind utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și să înțeleagă riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.



1.2 **AVERTISMENT:** Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți încălzitorul.

1.3 Copiii cu vârsta sub 3 ani trebuie ținuti la distanță, cu excepția cazului în care sunt supravegheați continuu.

1.4 Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani pot porni/opri aparatul numai dacă acesta a fost așezat sau instalat în poziția normală de funcționare prevăzută și dacă au fost supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea în condiții de siguranță a aparatului și înțeleg pericolele implicate. Copiii cu vârsta cuprinsă între 3 și 8 ani nu trebuie să conecteze la priză, să regleze și să curețe aparatul sau să efectueze operațiuni de întreținere.

1.5 **ATENȚIE** – unele părți ale acestui produs se pot încălzi foarte tare și pot provoca arsuri. Trebuie acordată o atenție deosebită în prezența copiilor și a persoanelor vulnerabile.

2. Introducere

2.1 În funcție de tipul cablului de alimentare, acest încălzitor cu ventilator poate fi utilizat numai în gospodării, depozite și ateliere, șantiere de construcții sau sere, după caz. Acesta este prevăzut cu un termostat și un întrerupător termic cu resetare automată pentru controlul elementelor de încălzire. Termostatul detectează temperatura aerului și controlează temperatura din jur. Motorul ventilatorului nu este controlat de termostat și continuă să funcționeze atunci când termostatul oprește elementul de încălzire. Dispozitivul de protecție termică cu resetare automată va opri încălzitorul pentru a asigura siguranța în caz de supraîncălzire.

3. Specificații tehnice

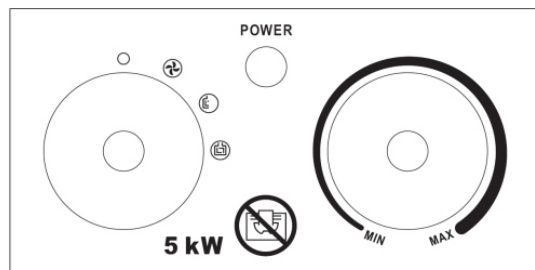
Mai mult	BGP1506-05	BGP1506-09
Clasa impermeabila	IP20	IP20
Volum	380-400V	380-400V
Energie necesara	5000W	9000W
actual	7.2-7.6A	13.0A~13.6A
Sa fie	50/3300/5000	80/6000/9000
Termostat cu auto-restart	75°C	70°C
dimensiunea încălzitorului (mm)	300*235*345	395*307*455
N.W.(KG)	4.3	6.9

3.1 Carcasă din tablă de oțel, acoperită cu vopsea pulbere rezistentă la temperaturi ridicate.

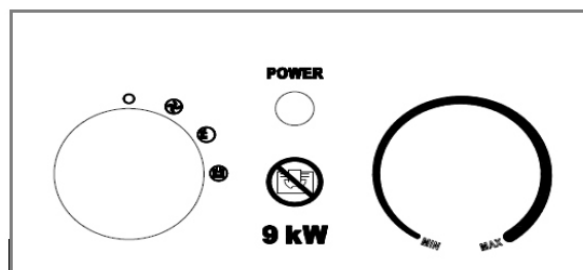
3.2 Se livrează complet, cu cablu și priză.

4. Descrierea panoului de comandă

BGP1506-05



BGP1506-09



4.1 Butonul din stânga: selector pentru reglarea intensității de încălzire

4.2 Butonul din dreapta: cadranul termostatului

5. Norme speciale de siguranță

5.1 Înainte de utilizare, verificați marcajul de pe cablul de alimentare. În funcție de tipul cablului de alimentare, acest aparat poate fi utilizat în diferite condiții de mediu:

Arhitectura	puteți folosi dispozitivul în	Nu utilizați în
H07RN-F	familii, magazine și ateliere, șantiere de construcții sau seră	
H05RN-F	familii, magazine și ateliere sau seră	locuințe de construcții
H05VV-F	familie, depozite și ateliere	locuri de construcții sau seră

5.2 Atunci când utilizați aparatul electric, trebuie respectate întotdeauna măsurile de precauție de bază, inclusiv cele de mai jos:

5.2.1 Radiatorul cu ventilator nu este potrivit pentru utilizarea în aer liber pe vreme umedă, în băi sau în alte medii umede.

5.2.2 Vă rugăm să rețineți că radiatorul cu ventilator se poate încălzi foarte tare și, prin urmare, trebuie amplasat la o distanță sigură față de obiecte inflamabile, precum mobilier, perdele și altele asemenea.

5.2.3 Nu acoperiți radiatorul cu ventilator.

5.2.4 Încălzitorul cu ventilator nu trebuie amplasat imediat sub o priză.

5.2.5 Nu conectați încălzitorul cu ventilator utilizând un temporizator de pornire/oprire sau alt echipament care poate porni automat dispozitivul.

5.2.6 Încălzitorul cu ventilator nu trebuie amplasat în încăperi în care se utilizează sau se depozitează lichide sau gaze inflamabile.

5.2.7 Dacă se utilizează un prelungitor, acesta trebuie să fie cât mai scurt posibil și să fie întotdeauna complet desfăcut.

5.2.8 Nu conectați alte aparate la aceeași priză de alimentare cu încălzitorul cu ventilator.

5.2.9 Nu utilizați acest încălzitor cu ventilator în imediata apropiere a unei căzi de baie, a unui duș sau a unei piscine

5.2.10 Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător, agentul său de service sau persoane cu calificare similară, pentru a evita orice pericol.

5.2.11 Asigurați-vă că încălzitorul este întotdeauna supravegheat și țineți copiii și animalele departe de acesta;

5.2.12 Nu așezați aparatul pe vehicule în mișcare sau într-un loc unde poate fi răsturnat cu ușurință.

5.2.13 Când nu utilizați aparatul pentru o perioadă îndelungată, deconectați-l de la priză. Nu lăsați încălzitorul nesupravegheat pentru o perioadă considerabilă de timp în timpul utilizării. Scoateți ștecherul trăgând drept în afară, nu îl scoateți niciodată trăgând de cablu.

5.2.14 Țineți încălzitorul departe de perdele sau de locuri în care orificiul de admisie a aerului poate fi ușor blocat.

5.2.15 Conectorul de alimentare este rezistent la apă atunci când nu este utilizat. Pentru a preveni eventualele electrocutări sau scurgerile de curent, nu folosiți niciodată aparatul cu mâinile ude și nu îl puneți în funcțiune dacă există apă pe cablul de alimentare.

5.2.16 Nu aruncați aparatele electrice împreună cu deșeurile municipale nesortate; utilizați facilitățile de colectare separată. Contactați autoritățile locale pentru informații privind sistemele de colectare disponibile. Dacă aparatele electrice sunt aruncate în gropi de gunoi sau depozite de deșeuri, substanțele periculoase pot ajunge în apele subterane și în lanțul alimentar, afectând sănătatea și bunăstarea dumneavoastră.

5.2.17 Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au fost supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

5.2.18 Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura că nu se joacă cu aparatul.

6. Instrucțiuni de utilizare

6.1 Așezați încălzitorul cu ventilator astfel încât să stea în poziție verticală pe o suprafață fermă și la o distanță sigură de medii umede și obiecte inflamabile.

6.2 Conectați încălzitorul cu ventilator la rețeaua electrică.

6.3 Setați butonul termostatlui la MAX și lăsați încălzitorul să funcționeze la putere maximă.

6.4 Încălzitorul cu ventilator se va porni atunci când selectorul de încălzire este setat pe una dintre setările de putere.

6.5 Odată ce încăperea atinge temperatura dorită, elementul de încălzire se oprește, dar ventilatorul continuă să funcționeze. Când temperatura scade, elementul de încălzire se repune în funcțiune. Încălzitorul cu ventilator pornește și se oprește automat, menținând astfel temperatura constantă în încăpere.

6.6 Înainte de a opri încălzitorul, rotiți termostatul în poziția MIN și comutatorul în poziția ventilator, lăsați aparatul să se răcească timp de două minute, apoi opriți încălzitorul și scoateți ștecherul din priză.

7. Curățare și întreținere

7.1 Înainte de a curăța aparatul, deconectați-l de la priză și lăsați-l să se răcească. Carcasa se murdărește ușor, ștergeți-o des cu un burete moale. Pentru fiecare parte murdară, ștergeți cu un burete înmuiat în apă la <50 °C și detergent delicat, apoi uscați carcasa încălzitorului cu o cârpă curată. Aveți grijă să nu lăsați apa să pătrundă în interiorul aparatului. Nu stropiți încălzitorul cu apă și nu folosiți niciodată solvenți precum benzina etc. pentru a-l curăța, pentru a proteja carcasa.

7.2 Curățați cablul și ștecherul, uscați-le și împachetați-le într-o pungă de plastic.
 7.3 Când depozitați încălzitorul, lăsați-l mai întâi să se răcească și păstrați-l uscat. Apoi acoperiți-l cu o pungă de plastic, puneți-l într-o cutie de ambalare și depozitați-l într-un loc uscat și ventilat.

8. Depanare:

Puteți rezolva cu ușurință multe probleme obișnuite, economisind astfel costul unei eventuale intervenții de service. Încercați sugestiile de mai jos pentru a vedea dacă puteți rezolva problema înainte de a apela la centrul de service.

Acum	Posibil ă cauză	Arte
Încălzitorul nu funcționează, chiar și atunci când este conectat și comutatorul precum și termostatul sunt închise.	Pluga este slăbită, conexiunea este defectuoasă.	Tăiați priză, verificați conectarea dintre priză și socket, apoi conectați din nou.
	Niciun curent în priză	Inserați țigăria în o priză potrivită.
Elementul de încălzire strălucește	Tensiunea de intrare este prea mare sau prea mică.	Utilizați sursa de alimentare conform specificațiilor de pe etichetă.
	Rețeaua de admisie a aerului este blocată.	Menține încălzitorul la distanță de obiecte precum perdele, saci plastici, hârtii și alte materiale care ar putea acoperi intrarea de aer sau care ușor pot acoperi această intrare.
Dispozitivul nu s-a încălzit; doar ventilatorul a funcționat.	Comutatorul nu a fost setat pe regimul de încălzire.	Rotiți comutatorul la setarea încălzirii.
	Termostatul a funcționat.	Rotiți termostatul și ascultați dacă se auză un sunet de deschidere/schimbare a poziției. Dacă nu se aude niciun clic și termostatul nu este deteriorat, încălzitorul se va aprinde automat după ce dispozitivul se va răcit.
	Sistemul cu deschidere automată funcționează	Deschideți încălzitorul și verificați dacă există o blocare la intrare sau la ieșire. Deconectați țărcuitul și așteptați cel puțin 10 minute până sistemul de protecție să se reînțelege, după care încercați să reporniți încălzitorul.
Zgomot anormal	Dispozitivul nu este în poziție verticală.	Plasați încălzitorul pe o suprafață nivelată.

Cerințe privind informațiile pentru aparatele de încălzire locale electrice

Detalii de contact		AOSOM Italy srl, Centro Direzionale Milanofiori, Strada 1 Palazzo F1,20057 Assago (MI)				
Identificatorul modelului: BGP1506-05						
Articolul	Articolul	Valoare	Următorul		Articolul	Următorul
Căldură produsă					Tipul de emisie de căldură / controlul temperaturii camerei (selecți unul)	
Putere termică nominală	P _{nom}	5	kW		Emitare de căldură într-o singură etapă și lipsa controlului temperaturii camerei	Nu
Emitție minimă de căldură (indicativă)	P _{min}	3.3	kW		două sau mai multe etape manuale, fără control al temperaturii ambiantului	Nu
Cantitate maximă de căldură continuă disponibilă	P _{max,c}	5	kW		cu termostat mecanic pentru controlul temperaturii camerei	Să
Consumul de energie					cu control electronic la temperatură ambiantală	Nu
În modul off	P _o	0	W		control electronic la temperatură ambiantală plus temporizator de zi	Nu
În modul de așteptare	P _{sm}	0	W		control electronic la temperatură ambiantă plus temporizator săptămânal	Nu
În modul de repaus	P _{idle}	0	W		Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe)	
În mod de așteptare în rețea	P _{nsm}	0	W		reglare a temperaturii camerei, cu detectare a prezenței	Nu
Modul de așteptare cu informații sau starea afișate pe ecran					reglare a temperaturii camerei, cu detectare a deschiderii ferestrei	Nu
Eficiența energetică a încălzirii spațiului sezonier în mod activ	η _{S,on}	85	%		opțiuni de control al distanței	Nu
					start adaptiv	Nu
					limită de timp de lucru	Nu
					senzor cu bulbuță albă	Nu
					funcționalitate de autoînvățare	Nu
					măsurarea controlului	Nu

Cerințe privind informațiile pentru aparatele de încălzire locale electrice

Detalii de contact		AOSOM Italy srl, Centro Direzionale Milanofiori, Strada 1 Palazzo F1,20057 Assago (MI)				
Identificatorul modelului: BGP1506-09						
Articolul	Articolul	Valoare	Următorul		Articolul	Următorul
Căldură produsă					Tipul de emisie de căldură / controlul temperaturii camerei (selectați unul)	
Putere termică nominală	P _{nom}	9	kW		Emitare de căldură într-o singură etapă și lipsa controlului temperaturii camerei	Nu
Emitție minimă de căldură (indicativă)	P _{min}	6	kW		două sau mai multe etape manuale, fără control al temperaturii ambiantului	Nu
Cantitate maximă de căldură continuă disponibilă	P _{max,c}	9	kW		cu termostat mecanic pentru controlul temperaturii camerei	Să
Consumul de energie					cu control electronic la temperatură ambiantă	Nu
În modul off	P _o	0	W		control electronic la temperatură ambiantă plus temporizator de zi	Nu
În modul de așteptare	P _{sm}	0	W		control electronic la temperatură ambiantă plus temporizator săptămânal	Nu
În modul de repaus	P _{idle}	0	W		Alte opțiuni de control (se pot selecta mai multe)	
În mod de așteptare în rețea	P _{nsm}	0	W		reglare a temperaturii camerei, cu detectare a prezenței	Nu
Modul de așteptare cu informații sau starea afișate pe ecran					reglare a temperaturii camerei, cu detectare a deschiderii ferestrei	Nu
Eficiența energetică a încălzirii spațiului sezonier în mod activ	η _{S,on}	85	%		opțiuni de control al distanței	Nu
					start adaptiv	Nu
					limită de timp de lucru	Nu
					senzor cu bulbuță albă	Nu
				funcționalitate de autoînvățare	Nu	
				măsurarea controlului	Nu	



Eliminarea

Protecția mediului

Deșeurile provenite din echipamente electrice nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Vă rugăm să le reciclați acolo unde există facilități în acest sens. Adresați-vă autorităților locale sau distribuitorului pentru recomandări privind reciclarea.

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,
Ontario Canada L3R 4B9
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307,
Markham, Ontario Canada L3R 4B9
FABRIQUÉ EN CHINE

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK Ltd
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
NN4 9FH
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, N°15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C.ROC GROS N.15, 08550. ELS HOSTALET DE
BALENYÀ
FEITO NA CHINA

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT



FR

Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

FR